



# Biblioteca "A. Saffi"

in collaborazione con **L'ORTICA** centro culturale



Sabato 22 Marzo 2014 - ore 16,30  
**Anabela Ferreira**

presenta

## **CIOCCOLATO** **SEI STORIE DA LECCARSI LE DITA**



con la partecipazione di  
Marco Bucaioni della Casa Editrice Urogallo

Coordina Giorgio Casadei Turrone

**Biblioteca Moderna—Corso della Repubblica, 78**

autorJtnera  
Provincia di Forlì-Cesena



Regione Emilia-Romagna

Forlì  
Ravenna 2019  
CITTÀ CANDIDATA CAPITALE EUROPEA



FONDAZIONE GARZANTI  
ONLUS - FORLÌ

*Cioccolato sei storie da leccarsi le dita* è una raccolta di sei racconti commissionati appositamente dalla casa editrice Casa das Letras di Lisbona ad altrettante autrici portoghesi, nei quali il cioccolato è il vero protagonista della narrazione. Ogni racconto è accompagnato da una ricetta originale testata dalle stesse autrici dei racconti. La traduzione italiana



nasce dalla volontà della lettrice di lingua portoghese della SSLMIT di Forlì, distaccata dell'Università degli Studi di Bologna, la Dott.ssa Anabela Ferreira di Lisbona, che per l'occasione ha messo al lavoro alcuni allievi del suo corso, che sono: **Niccolò Morselli, Chiara Bacciglieri, Elena Vignoli, Mariana Mea, Mara Nunziatini, Sara Vignini.**

**Sarà presente il protagonista.**

**Anabela Ferreira** è nata in Portogallo, a Lisbona, e dal 1990 è residente a Forlì dove insegna e traduce la lingua portoghese. Responsabile del centro italiano per la certificazione internazionale della lingua portoghese, insegna da anni la lingua e la cultura portoghese presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne dell'Università degli Studi di Bologna, e la Sslimit - Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Forlì.

È stata autrice di "Navegando" un corso interattivo per l'apprendimento della lingua portoghese in cdrom, ha tradotto "La scienza in cucina e l'Arte di mangiar bene" di Pellegrino Artusi in portoghese *A ciência na cozinha e a arte de comer bem*, e ha curato tre dizionari in italiano e portoghese per l'editrice Zanichelli. Promotrice di diversi progetti culturali internazionali, collabora con diverse riviste letterarie: L'Ortica, Il Foglio Clandestino, Le Muse, Mundo Brasil, Ugo L'interattivo, Palavras, Studi Romagnoli, La Ludla, la Piê.



**Letture di alcuni brani tratti dal libro,  
da parte degli stessi traduttori.**



**INGRESSO GRATUITO**

**Per informazioni: Biblioteca "A. Saffi" -  
Corso della Repubblica, 78 - Forlì  
Tel. 0543-712608-712601**